Panasonic®

Portable Navigation System
Système de navigation portable
Sistema de navegación portátil



Model/Modèle: **CN-GP50U**

Installation Instructions
Instructions d'installation
Instrucciones de instalación

- Read the "Safety information" presented in the Important Information before using this product.
- Lire les « Informations relatives à la sécurité » présentées dans le manuel « Informations importantes » avant d'utiliser ce produit.
- Antes de utilizar este producto, lea la "Información de seguridad" incluida en Información importante.

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus,
New Jersey 07094
http://www.panasonic.com

Panasonic Puerto Rico, Inc.
Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park,
Carolina, Puerto Rico 00985
http://www.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
http://www.panasonic.ca

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

YGFM294452 FX1107-0

Components / Composants / Componentes

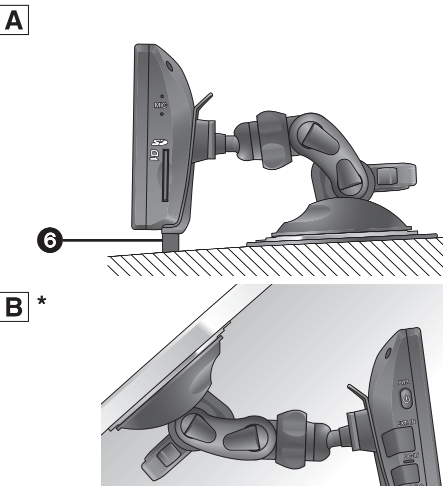
No. / N°	Parts / Pièces	Q'ty / Qté
1	CN-GP50U / CN-GP50U / CN-GP50U	1
2	Cigarette Lighter Adapter / Adaptateur d'allume-cigare / Adaptador para mechero (K2QZYYY00001)	1
3	Mounting Bracket / Support de montage / Soporte de montaje (YGFX9996515)	1
4	Adapter Plate / Plaque d'adaptation / Adaptador (YGFK061564)	1
5	Dash Mounting Plate / Plaque de montage de tableau de bord / Placa de montaje para salpicadero (YGFX9996516)	1
6	Cushioning / Rembourrage / Acolchado (YGFS012667)	1
7	USB Cable / Câble USB / Cable USB (K1HY05YY0005)	1
8	String Kit (The instruction manual is enclosed.) / Kit de fil (manuel d'instructions fourni). / Kit de cuerda (el manual de instrucciones está adjunto). (YGP9FZ8713)	1
9	SD Memory Card (Inserted in the CN-GP50U) / Carte mémoire SD (Insérée dans le CN-GP50U) / Tarjeta de memoria SD (Insertada en el CN-GP50U) (M3DKYY000003)	1
10	DVD-ROM / DVD-ROM / DVD-ROM (YGAR040051)	1
11	Important Information / Information importante / Información importante (YGFM286109)	1
12	Installation Instructions / Instructions d'installation / Instrucciones de instalación (YGFM294452)	1
13	Quick Reference Guide / Guide de référence rapide / Guía breve (YGFM262898)	1
14	Important Notice / Remarque importante / Aviso importante (YGFM992019)	1
15	Product Registration Card / La Carte d'enregistrement du produit / Tarjeta de Matrícula de producto	1
16	Customer Care Plan / Le Projet clientèle de Soin / Plan de Cuidado de cliente	1

Notes:
- The number in parentheses is the part number for maintenance and service.
- Accessories and their parts numbers are subject to modification without prior notice due to improvements.

Remarques :
- Le numéro entre parenthèses représente le numéro de pièce pour l'entretien et la réparation.
- Les accessoires et leurs numéros de pièce sont sujets à changement sans préavis en vue de l'amélioration.

Notes:
- El número entre paréntesis es el número de pieza para mantenimiento y servicio.
- Los accesorios y sus números de pieza están sujetos a modificaciones sin previo aviso debido a mejoras.

Examples of mounting / Exemples de montage / Ejemplos de instalación



English

Before mounting

A When mounting the unit to the dashboard
B When mounting the unit to the front glass

Wipe away all oil and dirt etc. from the mounting surface.

- When mounting the unit to the front glass, fix the mounting bracket directly to the glass without using the Dash Mounting Plate.
- It is recommended that this unit be stabilized by attaching cushioning to the adapter plate, to prevent noise generation from vibrations, and then positioning the adapter plate so that it's contacting the dashboard.

*Depending on the laws of the state or country, connecting as shown in the figure may not be permitted.

Français

Avant le montage

A Lors du montage de l'unité sur le tableau de bord
B Lors du montage de l'appareil sur la vitre avant

Essuyez la surface de montage pour éliminer la poussière, l'huile, etc.

- Lors du montage de l'appareil sur la vitre avant, fixez le support de montage directement à la vitre sans utiliser la plaque de montage de tableau de bord.
- Il est conseillé de stabiliser cette unité en fixant le conssinet à la plaque d'adaptation, pour éviter une génération de bruits suite aux vibrations et ensuite de positionner la plaque d'adaptation pour qu'elle touche le tableau de bord.

*Selon les lois de l'état ou du pays, le raccordement comme illustré à la figure peut ne pas être autorisé.

Español

Antes del montaje

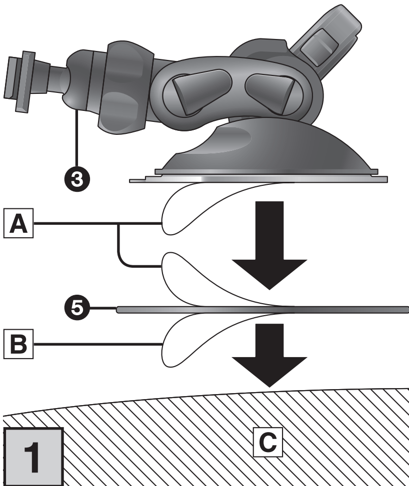
A Cuando instale la unidad en el salpicadero
B Cuando instale la unidad en el cristal delantero

Elimine cualquier resto de grasa o suciedad de la superficie de montaje.

- Cuando instale la unidad en el cristal delantero, pegue el soporte de montaje directamente en el cristal sin utilizar la placa de montaje para salpicadero.
- Se recomienda estabilizar la unidad colocando el acolchado en el adaptador para impedir los ruidos derivados de la vibración y, a continuación, colocar el adaptador de forma que esté en contacto con el salpicadero.

*Dependiendo de las leyes del estado o país, es posible que no se permita realizar la conexión tal y como se describe en la ilustración.

Mounting the Mounting Bracket / Installation de le support de montage / Instalación del soporte de montaje



Mount the Mounting Bracket to the car.

A Remove the protective sheet and securely affix the mounting bracket.
B Remove the backing sheet.
C Dashboard

- When the air temperature is low, warm up the suction disc.

Montez le support de montage à la voiture.

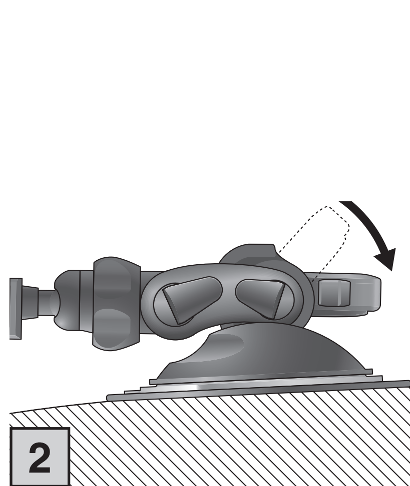
A Enlevez les feuilles de protection et apposez fermement le support de montage.
B Enlevez la feuilles de protection.
C Tableau de bord

- Quand la température de l'air est basse, réchauffez la ventouse.

Instalación del soporte de montaje en el coche.

A Quite la lámina de protección y pegue firmemente el soporte de montaje.
B Quite la lámina de seguridad.
C Salpicadero

- Cuando la temperatura del aire es baja, caliente el disco de la ventosa.



Lower the lever of the Mounting Bracket.

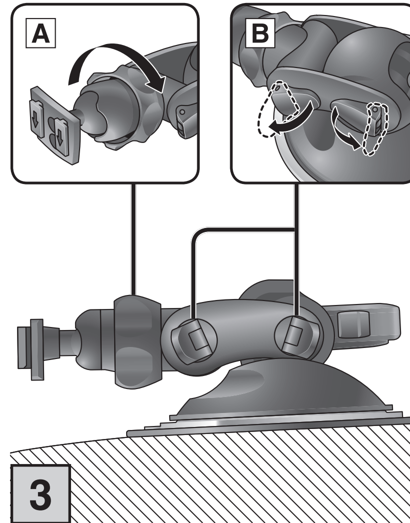
- The Mounting Bracket is fixed to the Dash Mounting Plate.
- Confirm that the Mounting Bracket is securely fixed in place.

Abaissez le levier du support de montage.

- Le support de montage est installé sur la plaque de montage du tableau de bord.
- Assurez-vous que le support de montage est fermement mis en place.

Baje la palanca del soporte de montaje.

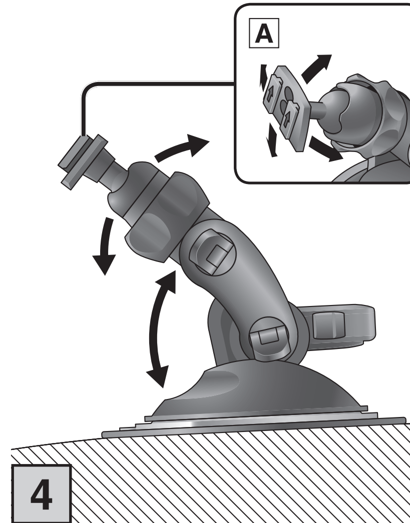
- El soporte de montaje queda fijado en la placa de montaje para salpicadero.
- Compruebe que el soporte de montaje esté firmemente sujeto.



A **Loosen the ball joint lock.**
B **Release the arm lock.**

A **Desserrez le verrouillage de l'articulation sphérique.**
B **Libérez le verrouillage du bras.**

A **Afloje la articulación de junta esférica.**
B **Suelte la articulación del brazo.**



Adjust the angle of the arm.

A Adjust the angle of the ball joint.

Rotate the lever of the mounting bracket so that the ⇧ direction is facing upward.

Réglez l'angle du bras.

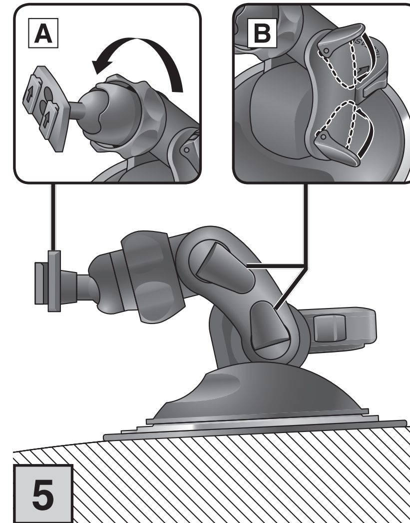
A Réglez l'angle de l'articulation sphérique.

Faites tourner le levier du support de montage pour que le sens ⇧ soit tourné vers le haut.

Ajuste el ángulo del brazo.

A Ajuste el ángulo de la junta esférica.

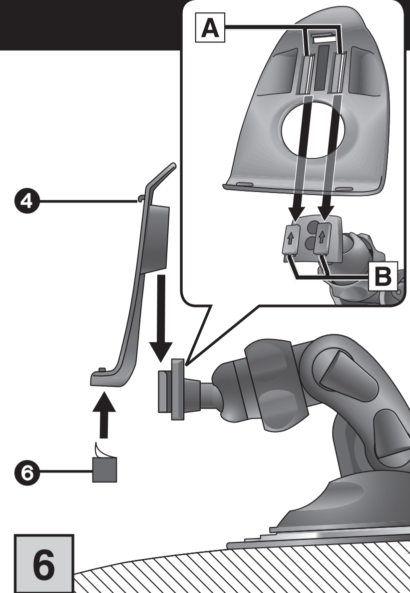
Gire la palanca del soporte de montaje hasta que la dirección de la ⇧ mire hacia arriba.



A **Tighten the ball joint lock.**
B **Lock the arm.**

A **Serrez le verrouillage de l'articulation sphérique.**
B **Verrouillez le bras.**

A **Apriete la articulación de junta esférica.**
B **Bloquee el brazo.**



Attach the Adapter Plate to the Mounting Bracket.

- Insert the grooves of A in B.

Fixez la plaque d'adaptation au support de montage.

- Insérez les rainures de A dans B.

Instale el adaptador en el soporte de montaje.

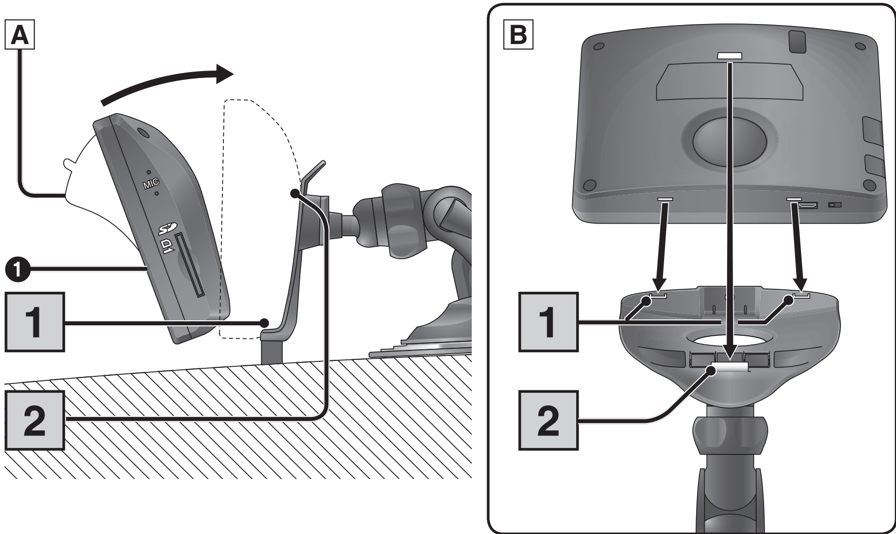
- Inserte las ranuras de A en B.

⚠ Caution Install Mounting Bracket on a car using the String Kit [string with bracket, tapping screw (ϕ3 mm×12 mm)] included with the product. See the instruction manual included in the String Kit for installation details.

⚠ Avertissement Installez la fixation de montage dans une voiture à l'aide du kit de fil [fil avec fixation, vis taraudeuse (ϕ3 mm x 12 mm)] fourni avec le produit. Consultez le manuel d'instructions fourni avec le kit de fil pour obtenir des détails sur l'installation.

⚠ Precaución Instale el soporte de montaje en un automóvil usando el Kit de cuerda [cuerda con escuadra, tornillo autoroscante (ϕ3 mm×12 mm)] que se entrega con el producto. Consulte el manual de instrucciones que hay en el Kit de cuerda si necesita más información sobre la instalación.

Mounting the CN-GP50U
Montage du CN-GP50U
Instalación del CN-GP50U



English

1 **Fit the CN-GP50U to the protrusion on the lower section of the Adapter Plate.**

2 **Fit the CN-GP50U to the protrusion on the upper section of the Adapter Plate.**

A Remove the protective sheet.
B Top view

Français

1 **Ajustez le CN-GP50U à la protubérance sur la section inférieure de la plaque d'adaptation.**

2 **Ajustez le CN-GP50U à la protubérance sur la section supérieure de la plaque d'adaptation.**

A Enlevez la feuille de protection.
B Vue de dessus

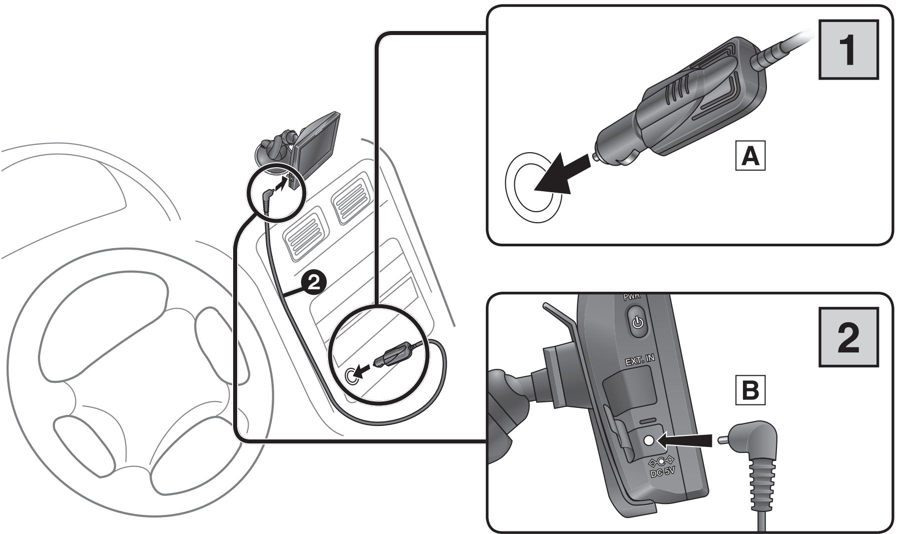
Español

1 **Encaje el CN-GP50U en el saliente de la sección inferior del adaptador.**

2 **Encaje el CN-GP50U en el saliente de la sección superior del adaptador.**

A Quite la lámina de protección.
B Vista superior

Cigarette Lighter Adapter connection
Raccordements de l'adaptateur d'allume-cigare
Conexiones del adaptador para mechero



1 **Insert plug A of the cigar plug adapter into the cigar lighter socket of the vehicle.**

2 **Connect plug B of the cigar plug adapter to the power connecter.**

- When not in use, remove A of the cigar plug adapter from the cigar lighter socket of the vehicle.

1 **Insérez la fiche A de l'adaptateur de fiche de l'allume-cigare dans la prise de l'allume-cigare du véhicule.**

2 **Branchez la fiche B de l'adaptateur de fiche de l'allume-cigare à la prise d'alimentation.**

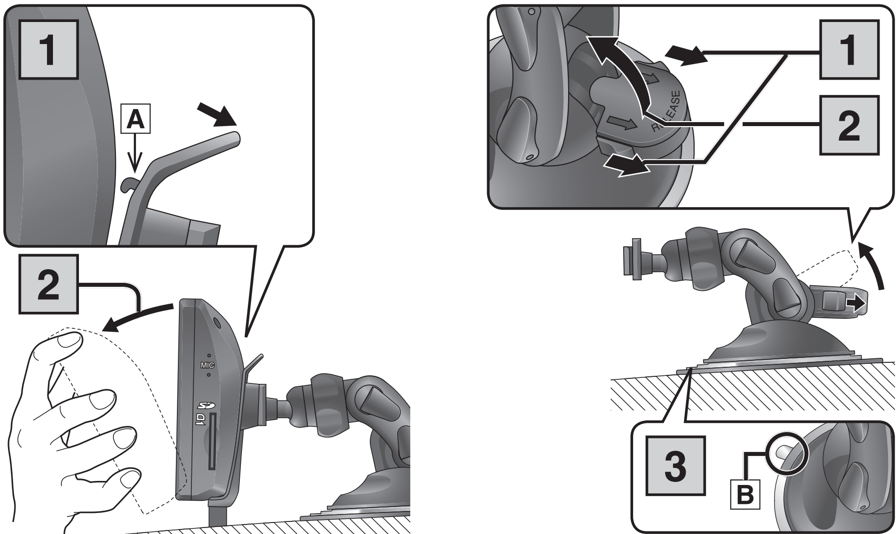
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, retirez la fiche A de l'adaptateur de fiche de l'allume-cigare de la prise de l'allume-cigare du véhicule.

1 **Inserte el conector A del adaptador para cigarrillos en la toma para mechero del vehículo.**

2 **Enchufe el conector B del adaptador para cigarrillos en el conector de alimentación.**

- Cuando no se use, quite A del adaptador para cigarrillos de la toma para mechero del vehículo.

Removing
Retrait
Desmontaje



■ CN-GP50U

1 **Bend the part indicated by ➡ on the Adapter Plate and remove the CN-GP50U from protrusion A of the adapter plate.**

2 **Firmly hold the CN-GP50U, and remove it in the direction indicated by ➡.**

■ Mounting Bracket

1 **Pull the lever left/right switch.**

2 **Lift up the lever.**

3 **Hold part B and remove the mounting bracket.**

■ CN-GP50U

1 **Courbez la pièce indiquée par ➡ sur la plaque d'adaptation et enlevez le CN-GP50U de la protubérance A de la plaque d'adaptation.**

2 **Tenez fermement le CN-GP50U, et enlevez-le dans le sens indiqué par ➡.**

■ Support de montage

1 **Tirez le levier de relâche gauche/droite.**

2 **Levez le levier vers le haut.**

3 **Tenez la pièce B et enlevez le support de montage.**

■ CN-GP50U

1 **Incline la parte indicada con ➡ en el adaptador y extraiga el CN-GP50U del saliente A del adaptador.**

2 **Sujete firmemente el CN-GP50U y quítelo en la dirección indicada con ➡.**

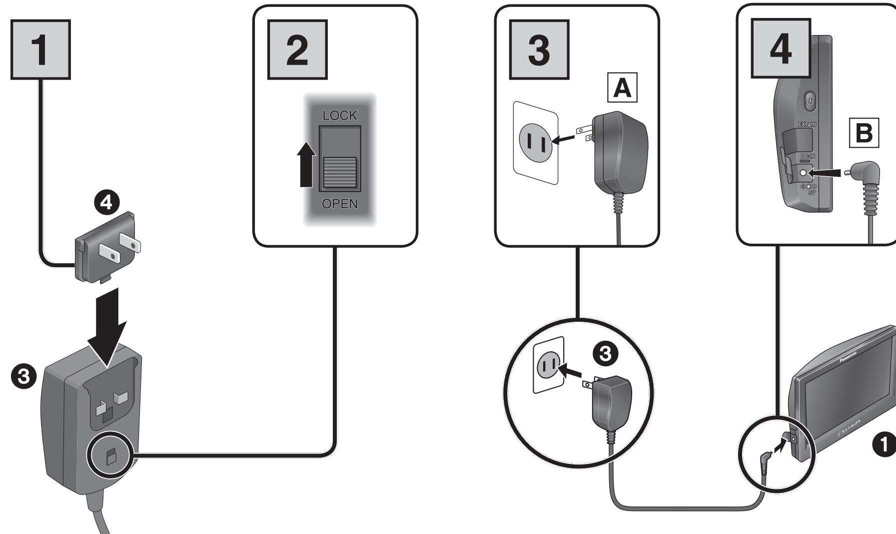
■ Soporte de montaje

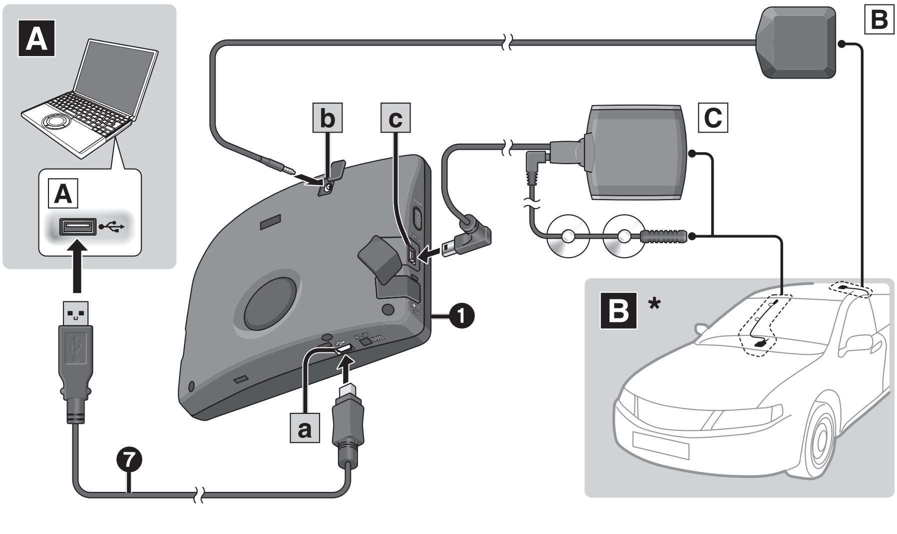
1 **Tire del botón de bloqueo izquierda/derecha de la palanca.**

2 **Levante la palanca.**

3 **Sujete la pieza B y quite el soporte de montaje.**

External unit connections
Raccordements de l'unité externe
Conexiones con unidades externas





■ AC Charger connections

AC Charger (CY-ZAC50U, option)

- Be careful that no foreign objects such as metal objects enter inside the AC Plug Adapter.

1 **Attach the AC Plug Adapter (Type A) to the AC Charger.**

2 **Set the switch to the LOCK position.**

3 **Insert plug A of the AC charger into the outlet.**

4 **Connect plug B of the AC charger to the CN-GP50U.**

- When not in use, unplug the product.

A When connecting a PC to the unit

A **USB connector of the PC**
a **USB connector of the unit**

B When connecting a separately purchased antenna to the unit

*Depending on the laws of the state or country, connecting as shown in the figure may not be permitted.

B **External GPS Antenna (CA-GA60U, option)**
b **GPS connector**
C **TMC Traffic Receiver (CY-TM200U, option)**
c **Traffic receiver connector**

■ Raccordements du chargeur c.a.

Chargeur c.a. (CY-ZAC50U, en option)

- Faites bien attention qu'aucun objet étranger tel que des objets métalliques ne pénètrent à l'intérieur de l' adapteur de fiche c.a.

1 **Fixez l'adaptateur de fiche c.a. (type A) au chargeur de courant alternatif.**

2 **Glissez le sélecteur sur la position «LOCK» (verrouillage).**

3 **Insérez la fiche A du chargeur de courant alternatif dans la prise.**

4 **Raccordez la fiche B du chargeur de courant alternatif au CN-GP50U.**

- Lorsque vous ne l'utilisez pas, débranchez le produit.

A Raccordement d'un ordinateur à l'appareil

A **Connecteur USB de l'ordinateur**
a **Connecteur USB de l'appareil**

B Lors du raccordement d'une antenne achetée séparément à l'appareil

*Selon les lois de l'état ou du pays, le raccordement comme illustré à la figure peut ne pas être autorisé.

B **Antenne GPS externe (CA-GA60U, en option)**
b **Connecteur GPS**
C **Récepteur de trafic TMC (CY-TM200U, en option)**
c **Connecteur de récepteur de trafic**

■ Conexiones para el adaptador de CA

Cargador de CA (CY-ZAC50U, opción)

- Evite que cuerpos extraños, como objetos metálicos, penetren en el interior del adaptador de red de CA.

1 **Conecte el adaptador de red de CA (Tipo A) al cargador de CA.**

2 **Coloque el interruptor en la posición LOCK.**

3 **Inserte el enchufe A del cargador de CA en la toma de corriente.**

4 **Conecte el enchufe B del cargador de CA al CN-GP50U.**

- Desenchufe el producto cuando no lo utilice.

A Cuando conecte un PC a la unidad

A **Conector USB del PC**
a **Conector USB de la unidad**

B Cuando conecte a la unidad una antena comprada por separado

*Dependiendo de las leyes del estado o país, es posible que no se permita realizar la conexión tal y como se describe en la ilustración.

B **Antena GPS externa (CA-GA60U, opción)**
b **Conector GPS**
C **Receptor de información de tráfico TMC (CY-TM200U, opción)**
c **Conector de receptor de tráfico**